

ДОГОВОР
№ 296000008.....

Днес, 08.04..... 2019 г., в гр.Козлодуй, между:

„АЕЦ Козлодуй“ ЕАД,

със седалище и адрес на управление: гр. Козлодуй 3321, площадка АЕЦ Козлодуй, с ЕИК 106513772, представлявано от Наско Асенов Михов, в качеството на Изпълнителен директор, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

“HRID – NON DESTRUCTIVE TESTING” Ltd,

със седалище и адрес на управление: гр. Загреб, с ЕИК HR65153629603, представлявано от Dražen Župac – Главен оперативен директор, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна, на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки и Решение за класация № АД-823/28.03.2019 г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет: **“Техническа помощ при провеждане на вихротоков контрол на топлообменните тръби на парогенератори тип ПГВ 1000М на енергоблокове 5 и 6”**, се сключи този договор за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: Техническа помощ при провеждане на вихротоков контрол на топлообменните тръби на парогенератори тип ПГВ 1000М на енергоблокове 5 и 6, наричани за краткост „Услугите“.

Чл. 2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническото задание № 19.Бик.ТЗ.59, Работна програма и Ценова таблица, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2 и 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. За осигуряване на вихротоков контрол през 2019 г. на блокове 5 и 6, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** извършва анализ на данни от квалифицирани специалисти.

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Срокът на договора е 31.12.2019 г. или до достигане на плащанията до пределната стойност на договора по чл. 6, ал. 1., в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

Чл. 5. Мястото на изпълнение на Договора е „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД.

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 6. (1) Пределната стойност на плащанията по договора не може да надвишава 460000,00 лв. (четиристотин и шестдесет хиляди лева и 00 ст.) или 235 194,00 евро (двеста тридесет и пет хиляди сто деветдесет и четири евро) без ДДС.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща извършените дейности за всеки ПГР на база единичните цени от Приложение № 3 - Ценова таблица, чрез банков превод в рамките на 30 (тридесет) календарни дни след представяне на двустранно подписан протокол за извършената услуга, справка за реално отработените часове на персонала по дейности, свързани с вихротоковия контрол на съответния блок и оригинална фактура. Времето за полагане на изпити от страна на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по „Въведение в

АЕЦ” не е част от времето за изпълнение на предмета на настоящия договор и не се заплаща от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(3) Цените, посочени в чл. 6, ал.1 и Приложение № 3 - Ценова таблица, са крайни за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна.

Чл. 7. Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на документите, описани в чл. 6.

Чл. 8. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в рамките на 30 (тридесет) календарни дни от представянето на документите по чл. 6, в лева, чрез банков превод по банковите реквизити посочени във фактурата.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички последващи промени по ал. 1 в рамките на 3 календарни дни, считано от момента на промяната. В случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 9. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 10. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

1. Да получи уговореното възнаграждение за приетата работа съобразно реда и условията на този договор.
2. Да прави предложения за предприемане на мерки за повишаване надеждността на оборудването и подобряване на експлоатационните му характеристики.

Чл. 11. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

1. Да изпълни качествено възложената му дейност в съответствие с изискванията, в обема и сроковете по настоящия договор.
2. Да осигури присъствието на свой екип на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, който да обезпечава своевременното изпълнение на задълженията по договора, считано от влизането му в сила, до крайния срок за завършване на дейностите.
3. Да отговаря за професионалната квалификация на своя персонал и тази по безопасността на труда, както и за спазване на всички нормативни документи и вътрешни правила, действащи в „АЕЦ Козлодуй” ЕАД.
4. Да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в рамките на 30 календарни дни от сключване на настоящия Договор. В рамките на 3 (три) календарни дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (ако е приложимо).
5. Да изпълни задълженията си по т. 2.2. от Приложение № 1 - Техническо задание № 19.БиК.ТЗ.59 не по-късно от 60 (шестдесет) дни от началото на контрола.
6. Да изпълни задълженията си по т. 4.2.2. от Приложение № 1 - Техническо задание № 19.БиК.ТЗ.59 не по-късно от 20 (шестдесет) дни от началото на контрола.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 12. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. Да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.
2. Да извършва изменения или ремонти върху предаденото оборудване, само при изрично писмено съгласие от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да извърши всички плащания съгласно условията и в сроковете по този договор.
2. Да осигури възможност **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** да внася/изнася в/от охраняваната зона на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД инструменти, в т.ч. преносими тестери, лаптопи и други устройства, необходими за техническата поддръжка на обслужваните апарати.
3. Да предоставя, в срок до 1 (един) месец от писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, документите по т. 4.3. и т. 4.4. от Приложение № 1 - Техническо задание № 19.БиК.ТЗ.59.

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 14. Изпълнението на Услугите се документира с двустранен протокол от отговорните технически лица на двете страни по договора, в съответствие с изискванията на Техническото задание.

ОРГАНИЗАЦИЯ И КОНТРОЛ ПО ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТТА

Чл. 15. (1) Месечният оперативен отчет за извършените от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** дейности по Договора се изготвя от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и предава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в рамките на 5 (пет) работни дни след изтичане на съответния календарен месец.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може по всяко време чрез свои упълномощени представители да проверява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** относно спазването на клаузите на настоящия договор.

(3) Контролът по изпълнението на договора от страна на представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се изразява в даването на препоръки за извършване на дейността в съответствие с действащите нормативни актове и с клаузите на този договор, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е длъжен да изпълнява, констатиране на нарушения и начисляване на неустойки, предвидени в настоящия договор.

(4) Резултатите от извършените проверки се обобщават в констативен протокол, който се подписва от представители на двете страни. Въз основа на протокола се извършва начисляването на предвидените в договора неустойки, както и други санкции по договора.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 16. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5% от Цената за съответния етап за всеки ден забава, но не повече от 10% от стойността на съответния етап.

Чл. 17. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочени в Техническото задание, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да поиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това.

Чл. 18. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10% от Стойността на Договора.

Чл. 19. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 20. При подмяна на еднотипни елементи в няколко шкафа, стойността им се определя сумарно. При подмяна на различни елементи, стойността се определя поотделно.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 21. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в рамките на 30 календарни дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРКЛТДС.

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация съгласно Българското законодателство – по от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл. 22. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всеки от следните случаи:

1. когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не е започнал изпълнението на Услугите в рамките на 30 календарни дни, считано от Датата на влизане в сила;
2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 30 календарни дни;
3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е допуснал съществено отклонение от Техническото задание и Техническото предложение.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали Договора само с писмено уведомление до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като предостави на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** разумен срок за изпълнение на забавеното задължение, след който срок Договорът се счита за прекратен.

Чл. 23. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 24. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** съставят констативен протокол за

извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

- а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- б) да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички отчети, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и
- в) да върне на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и материали, които са собственост на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и са били предоставени на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с предмета на Договора.

Чл. 25. При предсрочно прекратяване на Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 26. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора

Спазване на приложими норми

Чл. 27. При изпълнението на Договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 28. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“).

Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от

другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**/съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Лични данни

Чл. 29. Страните се задължават да спазват приложимото законодателство в областта на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679 **General Data Protection Regulation (GDPR)**, в качеството им администратори на лични данни.

Чл. 30. За целите на настоящия раздел под обработване на лични данни се разбира всяка операция или съвкупност от операции, извършвана с лични данни или набор от лични данни чрез автоматични или други средства като събиране, записване, организиране, структуриране, съхранение, адаптиране или промяна, извличане, консултиране, употреба, разкриване чрез предаване, разпространяване или друг начин, по който данните стават достъпни, подреждане или комбиниране, ограничаване, изтриване или унищожаване.

Чл. 31. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира качеството си администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** гарантира качеството си администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор.

Чл. 32. В случай че при изпълнение на договора възникне необходимост от предаване на получени лични данни в трета държава или международна организация, съответната страна /получател на данните/ като администратор на лични данни се задължава да уведоми другата страна, освен ако такова предаване на данни е необходимо съгласно действащото законодателство на Европейския съюз, като във всички случаи се задължава да предприеме необходимите и достатъчни мерки за запазване на конфиденциалността на данните. В случаите по предходното изречение, получаващата страна предоставя на другата страна достатъчно доказателства, удостоверяващи че предоставянето на данните от обработващото ги лице става съгласно предварително документирано нареждане на администратора – изпълнител.

Чл. 33. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме всички необходими мерки, гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност. В случаите, когато за целите на изпълнението на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лични данни, последният следва да предприеме всички необходими мерки гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни, са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност.

Чл. 34. Страните се задължават да предприемат всички необходими мерки за гарантиране сигурността на обработването на предоставените лични данни, чрез прилагането на подходящи технически и организационни мерки за защита съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 **General Data Protection Regulation (GDPR)**.

Чл. 35. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ цялата информация, необходима да докаже, че е изпълнил поетите по-горе задължения и да съдейства при осъществяване на одити от страна на компетентни органи.

Чл. 36. Страните – администратори на лични данни, се задължават да зачитат и удовлетворят правата на субектите на личните данни съгласно Регламент (ЕС) 2016/679, включително правото да искат коригиране, изтриване, ограничаване обработването на лични данни, правото на узнаване на източниците на данни, когато същите не са предоставени от субектите на личните данни, както и правото на получаване на копие от личните данни в достъпен електронен формат.

Публични изявления

Чл. 37. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 38. (1)

-**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** получава неизключително право на използване по смисъла на Закона за авторското право и сродните му права на резултатите от изпълнението на услугата в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД. Правата върху доставен софтуер, притежавани от трети лица, се предоставят на основата на прехвърляне или сублицензиране и може да бъдат предмет на отделно лицензионно споразумение, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се съгласява да бъде обвързан от условията на такива споразумения с трети страни.

-**ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** си запазва авторските права и всички други права на интелектуална собственост върху документите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и други проектни документи, създадени от (или от името на) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** преди или извън дейностите и Договора (Заварени обекти на интелектуална собственост).

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и/или **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да направи възможно за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в рамките на 7 календарни дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** привлича **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 39. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 40. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 41. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване в рамките на 3 календарни дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до

невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 42. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Уведомления

Чл. 43. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните на Страните са, както следва:

1. За **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**:

Адрес за кореспонденция: „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй, 3321

Факс: +359-973-760-27

e-mail: commercial@npp.bg

2. За **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

Адрес за кореспонденция: ул. Vučak 32, 10090, гр. Загреб.

Тел./Факс: +385 1 3734 704.

e-mail: drazen.zunac@hrid-ndt.hr

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

3. датата на приемането – при изпращане по факс;

4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в рамките на 5 календарни дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за промяната в рамките на 5 календарни дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

Чл. 44. (1) Ако изпълнителят е чуждестранно лице този Договор се сключва на български и английски език. В случай на несъответствия, водещ е българският език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи,

отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или негови представители или служители, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Приложимо право

Чл. 45. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 46. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

ОБЩИ УСЛОВИЯ

Ред за прилагане на общите условия на договора

Чл. 47. (1) Клаузите, съдържащи се в общите условия на договора, които нямат отношение към предмета на договора, се считат за неприложими.

(2) Редът за работа на външни организации на площадката на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция „Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключване на договор. № ДБК.КД.ИН.028.”

Обединения

Чл. 48. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Данъци за чуждестранни изпълнители

Чл. 49. Данък удържан при източника

(1) Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

Чл. 50. Прилагане на СИДДО

(1) Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

Управление на качеството

Чл. 51. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл. 52. При изискване в Техническата спецификация/Техническото задание за представяне на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, в срока определен в Техническата спецификация/Техническото задание.

Чл. 53. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изисквани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

Чл. 54. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен своевременно да уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички настъпили структурни промени или промени в документацията на Системата за управление на Външната организация, свързани с изпълняваните дейности по договора. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се управляват по реда за контрол на несъответствията, определен в Техническата спецификация/Техническото задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл. 55. Програмите за осигуряване на качеството (Плановите по качеството) и Плановите за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.

Безопасност на труда и здравословни условия на труд

Чл. 56. От гледна точка на техническата безопасност, персоналят на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

– „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”;

– „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”.

Чл. 57. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

Чл. 58. За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписване на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкция № ДБК.КД.ИН.028, се изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да представи в Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД тези документи след подписването на договора.

Чл. 59. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

Чл. 60. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

Чл. 61. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009 г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в чл. 56 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

Чл. 62. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, по "Въведение в АЕЦ" и "Радиационна защита" в УТЦ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

Чл. 63. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

Чл. 64. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускащия, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

Чл. 65. Ръководителите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

Чл. 66. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

Чл. 67. В случай на трудова злополука с лице наето от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – ИЗПЪЛНИТЕЛ и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

Чл. 68. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

Чл. 69. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

Чл. 70. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

Чл. 71. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Срок за изпълнение

Чл. 72. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета на договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да удължи срока на договора с периода на забавата.

Опазване на околната среда

Чл. 73. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконовни нормативни и вътрешни документи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 74. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да извози отпадъците от площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и да осигури тяхното последващо безопасно третиране при спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешните изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 75. (1) При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

(3) При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведоми Ръководството на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и за своя сметка да предприеме необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

Одити, инспекции и проверки

Чл. 76. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема ангажимент да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Иницирането на одит може да стане по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и писмено известяване на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 77. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

Чл. 78. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

Чл. 79. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да изпълняват контрол и инспекции.

Чл. 88. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкцията №ДБК.КД.ИН.028.

Чл. 89. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД. Сроковете, определени в договора, започват да се отчитат от датата на уведомяване на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за утвърдения протокол за проверка на документите.

Чл. 90. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай че АЯР изиска допълнителни документи, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да ги представи в посочените срокове.

Чл. 91. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

Чл. 92. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

Чл. 93. Персоналът на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;
- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ХОГ.ИР3.01;
- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

Чл. 94. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

Чл. 95. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

Чл. 96. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, включително за лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

Чл. 97. За работа в КЗ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ осигурява на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

Чл. 98. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ информира периодично ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

Чл. 99. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

Чл. 100. Отговорността за ядрена вреда на експлоатиращия ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

Отговорно лице от страна на възложителя

Чл. 101. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ определя Ат. Атанасов, Р-л сектор „АБК” за отговорно лице по изпълнението на договора, тел. +359-973-761-59. Отговорното лице представя ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и организира работата по договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 102. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се уведомява писмено за предприетата промяна.

Отговорно лице от страна на изпълнителя

Чл. 103. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ определя Dražen Žunac за отговорно лице по изпълнението на договора, тел. +385 1 3734 704. Отговорното лице представя ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и организира работата по договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 104. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се уведомява писмено за предприетата промяна.

Заклучителни разпоредби

Чл. 105. Изпълнителят не следва да представя гаранция за изпълнение.

Екземпляри

Чл. 106. Този Договор се състои от 18 страници и е изготвен и подписан в 2 еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл. 107. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 - Техническо задание № 19.БиК.ТЗ.59;

Приложение № 2 - Работна програма;

Приложение № 3 - Ценова таблица;

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

"HRID-NON DESTRUCTIVE TESTING" Ltd

гр. Загреб

ул. Vučak 32, 10090

тел/факс: +385 1 3734 704

E-mail: drazen.zunac@hrid-ndt.hr

ЕИК HR65153629603

ИН по ЗДДС: HR65153629603

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД

3321 Козлодуй

БЪЛГАРИЯ

тел/факс: 0973/73530; 0973/76027

E-mail: commercial@npp.bg

ЕИК: 106513772

ИН по ЗДДС: BG 106513772

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ГЛАВЕН ОПЕРАТИВЕН ДИРЕКТОР

DRAŽEN ŽUNAC

NON DESTRUCTIVE

4 д.о.о

Vučak 32, ZAGREB

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

НАСКО МИХОВ



ЗЗЛД

Съгласували:

Зам. изп. директор:.....

..... 2019 г. /А

Директор "БиК":.....

01.04.2019 г. /И

Директор "ПТД":.....

..... 2019 г. /И

Р-л У-ние "Правно":.....

01.04.2019 г. /И

Р-л У-ние "Търговско"

01.04.2019 г. /И

Р-л сектор „АБК“:.....

01.04.2019 г. /Ат.

Ст. юриконсулт, У-н

01.04.2019 г. /И


Н-к отдел "ОП":.....

29.03.2019 г. /С

Изготвил:

29.03.2019 г. /Г. За

ЗЗЛД


“АЕЦ Козлодуй” ЕАД

Блок: Диагностика и контрол УТВЪРЖДАВАМ,
 Система: ЗАМ. ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
 Подразделение: БИК 16.01.19 г. /Цанко Бачийски/

ЗЗЛД

СЪГЛАСУВАЛИ:

ДИРЕКТОР "БЕЗОПАСНОСТ И КАЧЕСТВО"

16.01.2019 г. /ЕМИЛИЯН ЕДРЕВ/

ДИРЕКТОР "ПРОИЗВОДСТВО" :

16.01.2019 г. /ЯНЧО ЯНКОВ/**ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ**

№ 19.БиК.ТЗ.59

За услуга

ТЕМА: Техническа помощ при провеждане на вихротоков контрол на топлообменни тръби на парогенератори тип ПГВ - 1000М на енергоблокове 5 и 6

Настоящото техническо задание съдържа техническа спецификация съгласно Закона за обществените поръчки.

1. Предмет на услугата

1.1. Техническата помощ има за цел да осигури квалифициран персонал, изпълняващ дейности по анализ (оценяване) и набиране на данни при изпълнение на вихротоков контрол (ЕТ) на парогенератори на блок 5 и 6 през 2019 г.

1.2 Анализът и набирането на данни се извършват с програмни продукти TEDDYIACQ, EddyNet и TEDDY-EVA-GV

2. Обем на извършваната услуга

2.1. За осигуряване вихротоковия контрол през 2019 г. на блок 5 и блок 6 е необходимо да се извърши анализ и набиране на данни от квалифицирани специалисти по вихротоков контрол, както следва (таблица 1):

Таблица 1

Блок	Начало на ВТК ¹	Продължителност на ВТК ¹ /дни/	Брой специалисти анализ и набиране данни
5 блок	Април ÷ Май 2019	8	до 14
6 блок	Септември ÷ Октомври 2019	8	до 14

¹ – Датите ще бъдат уточнени след утвърждаване на графици за планов годишен ремонт.

2.2. Възложителят ще уведоми изпълнителя 60 календарни дни преди конкретните дати за ремонтите, както и конкретния брой на специалистите.

2.3. Дейностите по набиране и анализ на данни от вихротоковок контрол на топлообменни тръби на парогенератори ще се извършват в защитената зона

3. Организация на работата по изпълнение на услугата

Няма отношение.

3.1. План за изпълнение на дейностите по услугата

3.1.1. Сроковете и продължителността на провеждане на контрола са съгласно Таблица 1

3.2. Условия за изпълнение на услугата

3.2.1. При първоначален контрол, възложителят провежда специфичен изпит за анализ и набиране на данни от топлообменни тръби на ПТВ1000М.

3.2.2. При изпълнение на дейностите от контрола, работното време на 1 (една) смяна е 12 (дванадесет) часа.

3.3. Нормативно-технически документи

Няма отношение.

3.4. Критерии за приемане изпълнението на услугата

Дейностите по набиране и анализ се приемат за изпълнени при:

- извършване на определения обем вихротоковок контрол
- спазване на изискванията на инструкциите за набиране и анализ
- изготвяне на протокол, отчитащ извършените дейности.

4. Документация

Няма отношение.

4.1. Документи, представени от „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД

4.1.1. Документи, представени от възложителя при изпълнение на дейностите:

4.1.1.1. Инструкции за извършване на контрола.

4.1.1.2. Декларация за конфиденциалност.

4.1.1.3. График за работа на сменен режим.

4.1.2. Документи, предоставени от възложителя след изпълнение на работата:

4.1.2.1. Протокол за извършена услуга.

4.1.2.2. Справка за реално отработените часове на персонала по дейности, свързани с вихровотоковия контрол.

При анализ и набиране на данни, персоналят на изпълнителя попълва и подписва декларации за конфиденциалност относно технологията, обема и резултатите от контрола.

4.1.3. Входните данни, необходими за изпълнение на дейностите по настоящето техническо задание, се предават на Изпълнителя във вида и формата, в която са налични в „АЕЦ Козлодуй“, по реда на „Инструкция по качество. Предаване на входни данни на външни организации“, № ДОД.ОК.ИК.1194

4.2. Документи, представени от Изпълнителя

4.2.1. Не по-късно от 60 календарни дни преди началото на контрола, изпълнителят предоставя на възложителя следните документи:

4.2.1.1. Списък със специалистите за анализ и набиране на данни.

4.2.1.2. Медицински документи, потвърждаващи правоспособност за работа в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД.

4.2.1.3. Документи за достъп до „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, съгласно инструкция №УС.ФЗ.ИН.015 (Приложение 11).

4.2.2. Не по-късно от 20 календарни дни преди началото на контрола, изпълнителят предоставя на възложителя следните документи:

4.2.2.1. Копие от сертификатите от т.5.6.1.

4.2.2.2. Индивидуална справка, издадена от работодателя, потвърждаваща производствената практика на специалистите за анализ и набиране на данни от ЕТ на топлообменни тръби на ПГ в атомни електроцентрали, включваща:

- Обекти, изработени часове, дейност и ниво по ЕТ.

- История на квалификациите и сертификациите.

4.3. Отчетни документи

4.3.1. Отчитането на извършения обем работа се отчита с двустранно подписан протокол за извършената услуга между възложителя и изпълнителя.

4.4. Ред за влизане в сила на документите

Няма отношение.

5. Изисквания за осигуряване на качеството

Няма отношение.

5.1. Система за управление (СУ) на ВО-Изпълнител

Няма отношение.

5.2. Програма за осигуряване на качеството (ПОК)

Няма отношение.

5.3. План за контрол на качеството (ПКК)/ План за контрол и изпитване (ПКИ).

Няма отношение.

5.4. Одит от страна на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД (одит от втора страна)

5.4.1. „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД има право да извършва одит на изпълнителя, преди започване на работата по сключен договор и по време на изпълнение на дейностите по договора. Изпълнителя писмено потвърждава съгласието си с това условие в предложението за участие. „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД извършва одити по ред установен с „Инструкция по качество. Провеждане на одити на външни организации“, ДОД.ОК.ИК.049.

5.5. Управление на несъответствията

5.5.1. Изпълнителя докладва на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД за:

- несъответствията, открити в хода на изпълнение на дейностите по договора;
- взетите решения за разпореждане с несъответстващия продукт/услуга.

5.6. Професионална компетентост (квалификация) на персонала на Изпълнителя

5.6.1 Всички 14 специалисти, извършващи анализ или набиране на данни, да притежават сертификати за:

5.6.1.1. Ниво ET-II или ET-III, съгласно процедура, установена от изпълнителя, отговаряща на изискванията на “2013 ASME, B&PV, Code Section XI, IWA 2300” или ISO 9712:2012.

5.6.1.2 Само за персоналет, извършващ анализ на данни се изисква ниво QDA_ET по процедура отговаряща на изискванията на “Steam Generator Management Program: Pressurized Water Reactor Steam Generator Examination Guidelines” Revision 7, EPRI или специфично ниво по ET, покриващо спецификата на анализа на данни от ВТК на парогенератори, по процедура, установена от изпълнителя.

5.7. Специфични изисквания по осигуряване на качеството

Няма отношение.

5.8. Обучение на персонал на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД

Няма отношение.

5.9. Необходими лицензи, разрешения, удостоверения, сертификати и др. на Изпълнителя.

Няма отношение.

6. Организационни изисквания

Няма отношение.

7. Допълнителни изисквания

Няма отношение.

8. Контрол от страна на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД

8.1. Контролът от страна на възложителя включва:

8.1.1 Първоначална проверка на правоспособността на персонала - по сертификатите и справките за експлоатационен опит за анализ и набиране на данни от вихротоков контрол на парогенератори.

8.1.2. Периодичен контрол при анализ и набиране на данни.

8.1.3. Спазване изискванията на ДБК.КД.ИН.028 – „Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор”.

9. Изисквания към ВО-Изпълнител при използване на подизпълнители/трети лица

9.1. При използване на подизпълнители/трети лица, основният Изпълнител по договора:

- носи отговорност за изпълнението на изискванията на ТЗ от подизпълнители/трети лица за изпълняваните от тях дейности, както и за качеството на тяхната работа;
- определя линиите за комуникация и взаимодействие с неговите подизпълнители/трети лица и начините на контрол върху дейностите, които им са превъзложени и отговорните лица за изпълнение на този контрол;
- определя по подходящ начин и в необходимата степен приложимите изисквания на ТЗ за подизпълнители/трети лица по договора, в зависимост от дейностите, които изпълняват;
- определя като минимум изискванията си за СУ на подизпълнители/трети лица: необходимост от ПОК, приложими норми и стандарти, ред за управление на несъответствията, обем на документацията, изпитания и проверки и др.;
- съгласува ПОК на подизпълнители/трети лица и представя съгласуваната ПОК за информация на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД;
- включва в документацията на договора с подизпълнителите/трети лица, всички определени по-горе изискван

РЪКОВОДИТЕЛ НА ОКС - ИЗПИТВАТЕЛЕН ЦЕНТЪР
"Д И К", ПЕТЬО ЦОКОВ

ЗЗЛД

16.01.2019 г.

Необходими документи съгласно акт за оценка 111/15.01.2019 за ТЗ 19.БИК.ТЗ.59	
№	Наименование на документ
	Документи които трябва да бъдат представени до 20 календарни дни след подписване на договора.
1.	Декларация за готовност за започване на работа от ръководителя на ВО
2.	Протокол за готовност за изпълнение на дейността
3.	Заповед на ръководителя на ВО за определяне на отговорните лица за извършване на дейността
4.	Акт за проведено обучение на специалисти от организация - -Въведение в АЕЦ (при първоначално обучение) -Радиационна защита ниво
5.	Протокол за оценка на риска при изпълнение на дейността
6.	Споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд
7.	Списък на лицата от ВО, определени да работят като отговорни ръководители, ръководители на бригади и членове в състава на бригадите по дозиметрични наряди
8.	Справка за дозовото натоварване на персонала, работещ по съответния договор



ОБРАЗЕЦ

HRID – NON DESTRUCTIVE TESTING Ltd., Vucak 32 10090 Zagreb, +38513734704
/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК и ИН по ЗДДС/

До

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД

гр. Козлодуй

О Ф Е Р Т А

за участие в процедура на договаряне с предварителна покана за участие с предмет:
“Техническа помощ при провеждане на вихровотоков контрол на топлообменните тръби
на парогенератори тип ПГВ 1000М на енергоблокове 5 и 6”

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

След запознаване с всички документи и образци от документацията за участие в процедурата, предлагаме да изпълним настоящата обществена поръчка в съответствие с изискванията на документацията, за сумата, посочена в Ценовото предложение и в сроковете, което е неразделна част от нашата оферта.

Задължаваме се, в случай че нашата оферта бъде приета, да изпълним качествено дейностите, подробно описани в Техническо задание № 19. Дик. ТЗ.59.

Ние потвърждаваме, че настоящата оферта е съобразена с изискванията, посочени в документацията за участие в процедурата.

Опис на документите в офертата:**1. Техническо предложение**

1.1. Документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника;

1.2. Предложение за изпълнение на поръчката, което включва:

1.2.1. Работна програма;

1.2.2. Надлежащи документи за ползване на програмни продукти TEDDY-ACQ, EddyNet и TEDDY-EVA-GV, съгласно т. 1.2. от Техническото задание.

1.3. Декларация за обстоятелствата по чл. 39, ал. 3, т. 1, б. в), г) и д) от ППЗОП.

2. Ценово предложение

2.1. Ценова таблица;

2.2. Разделителна ведомост.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Давор Дракслер, Мато Цвитанович
(име и фамилия)

13.03.2019. (дата)

HRID
NON DESTRUCTIVE TESTING
d. o. o.
Vucak 32, ZAGREB

Директор (длъжност на управляващия/представяващия участника)

ЗЗЛД

ОБРАЗЕЦ по т. I.2.1. към офертата

РАБОТНА ПРОГРАМА

за участие в договаряне с предварителна покана за участие с предмет:

“Техническа помощ при провеждане на вихровотоков контрол на топлообменните тръби на парогенератори тип ПГВ 1000М на енергоблокове 5 и 6”

№	Вид дейност	Човеко-часа за изпълнение на дейността
1	5 блок Април - Май 2019 ВТК, 8 дни x 14 специалисти x12 часа	1344
2	6 блок Септември - Октомври 2019 ВТК 8 дни x 14 специалисти x12 часа	1344
Общо човеко-часа:		2688

Забележка:

Работната програма се изготвя в съответствие с Таблица 1 по т. 2.1. от Техническото задание.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Давор Дракслер, Мато Цвитанович
(име и фамилия)

13.03.2019. (дата)

Директор (длъжност на управляващия/представяващия участника)

HRID
NON DESTRUCTIVE TESTING
d.o.o.
4 Vučak 32, ZAGREB

ЗЗЛД



ОБРАЗЕЦ по т. II към офертата

ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА

за участие в договаряне с предварителна покана за участие с предмет:
 “Техническа помощ при провеждане на вихротоков контрол на топлообменните тръби
 на парогенератори тип ПГВ 1000М на енергоблокове 5 и 6”

№	Наименование на услугата	Мярка	Количество	Единична цена EUR	Обща цена EUR
1.	Наем на специалист				
1.1	Блок 5, ПГР 2019	човеко/ часа*дни	14x12x8= 1344	74,00	99.456,00
1.2	Блок 6, ПГР 2019	човеко/ часа*дни	14x12x8= 1344	74,00	99.456,00
2.	Престой в хотел	човеко/ дни	14x8= Блок 5;112 14x8= Блок 6;112 Σ224	22,28	4.992,00
3.	Пътуване (кола)	бр.	2 Σ4	850,00	1.700,00
4.	Дневни	човеко/ дни	12x8= 96 12x8= 96 Σ192	40,00	7.680,00
Пределна стойност на поръчката (в лева/EUR без ДДС):					417.184,26 лева / 213.284,00 EUR

Забележка:

Ценовата таблица се изготвя в съответствие с Таблица 1 по т. 2.1. от Техническото задание.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Давор Дракслер, Мато Цвитано **ЗЗЛД**
 (име и фамилия)

20.03.2019. (дата)

